

الحمد لله





دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی گیلان

معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه

کتابخانه دانشکده پرستاری و مامایی و پیراپزشکی شرق گیلان

برگزار کننده : مرکز EDO دانشکده پرستاری و مامایی - پیراپزشکی شرق گیلان

کارگاه آموزشی:

“ توانمندسازی اعضای هیأت علمی در آشنایی و به کارگیری
نرم افزارهای نگارش و اصلاح خودکار گرامر انگلیسی در پروژه
تحقیقاتی آموزش پزشکی “

سه شنبه 21 خرداد 1398

مدرس: ابوذر رمضانی

para.gums@gmail.com

<http://lib.gums.ac.ir> / <http://isbt.blogfa.com>

اهداف آموزشی :

انتظار می رود در پایان کارگاه شرکت کنندگان:

- ۱- با انواع فناوری و نرم افزارهای نگارش و اصلاح خودکار گرامر انگلیسی در پروژه تحقیقاتی آموزش پزشکی آشنا شوند.
- ۲- با شیوه های نصب و راه اندازی نرم افزارهای نگارش و اصلاح خودکار گرامر انگلیسی در پروژه تحقیقاتی آموزش پزشکی آشنا شوند.
- ۳- از نرم افزارهای نگارش و اصلاح خودکار گرامر انگلیسی در پروژه تحقیقاتی آموزش پزشکی استفاده نمایند.



در فرآیند پژوهش از چه فناوری های

می توان استفاده کرد؟

Web 1.0

"the mostly read-only Web"

250,000 sites



45 million global users

1996

Web 2.0

"the wildly read-write Web"

80,000,000 sites



1 billion+ global users

2006

Web 3.0

"the wildly write-read Web"

800,000,000 sites



8 billion+ global users

2016



WIKIPEDIA

facebook



hi5

You Tube



Google Apps

Web 2.0



Linked in

twitter

flickr

del.icio.us

Best Statistical Software



Paper

فهرست ابزارهای مورد بحث در کارگاه:

1- GINGER GRAMMAR CHECKER

2- GRAMMARLY

3- POLISHMYWRITING

4- ESSAY WRITER

5- LUDWIG

...

1- Ginger Grammar Checker

<http://www.gingersoftware.com/grammarcheck/>

- نسخه نرم افزاری برای همه سیستم عامل های ویندوز،

مک، اندروید و iOS

- در قالب یک ابزار proofreading

- کار آن به صورت آنلاین است

نسخه حرفه ای تر این ابزار با برخی امکانات اضافی نیز
موجود است!

Grammar Checker



"I make sure you're
using the right words and
that they're spelled correctly!"



Make No Mistake!

Write better and faster with Ginger
The World's Best Grammar Checker

This **is is** a sample **sentence** with mistakes.

This **is** a sample **sentence** with mistakes.



Try it

Add to Chrome It's free



Write everywhere with complete confidence

Why Go Premium

Features

Unlimited Grammar Checker
Translations in 40 Languages
Definitions
Ginger for Browsers
Sentence Rephraser
Text Reader
Practice on your mistakes
Analysis of your errors

Free

×

✓

✓

✓

×

×

×

×

Choose your Plan

Special Promo: 30% OFF ALL PLANS

Monthly

~~\$29.96~~ **\$20.97**/month

Select Plan

Quarterly

~~\$49.98~~ **\$13.99**/month
Billed as one payment of \$41.97

Select Plan

Annual

Extra Discount! 40%
~~\$124.8~~ **\$7.49**/month
Billed as one payment of \$89.88

Select Plan

Two Years

~~\$99.9~~ **\$6.66**/month
Billed as one payment of \$159.84

Select Plan

McAfee SECURE Norton Security powered by Trend Micro PayPal Verified by VISA MasterCard SecureCode

Premium

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

Translations in 40 Languages

Definitions

Ginger for Browsers

Unlimited Grammar Checker
Sentence Rephraser

Text Reader

Practice on your mistakes

Analysis of your errors

Ginger in its Best Performance!

Upgrade to Premium

- Proofread your text as you type and correct a **vast range of writing errors**.
- **Rephrase sentences** to improve clarity and style with context optimized alternatives.
- Quickly translate your text between over 60 languages.
- Write everywhere with complete confidence using Ginger for **Desktop, Microsoft Office®, Chrome, Safari, Android and iOS**.
- Money-back guarantee A 7-day 100% refund of your purchase price!
On all plans for first time purchasers.
- Practice on your own text and mistakes
Personalized practice sessions based on your own writing.

“You can easily fall in love with this software”

JannyC, Hubpages



A Better Way to Write

Avoid grammar errors and communicate with clarity and confidence when writing online.



- نسخه نرم افزاری
- نسخه تحت وب
- افزونه گرامرلی که برای Word
- افزونه‌های گرامرلی برای مرورگرهای محبوب
- صفحه کلید مخصوص این برنامه برای اندروید و iOS

2- Grammarly

<https://www.grammarly.com>

• نسخه تحت وب

The screenshot displays the Grammarly web interface. On the left, a sidebar contains icons for document management and a menu with options like 'New document' and 'Upload document'. The main text area shows a paragraph about the film 'A Separation' by Asghar Farhadi, with the word 'has' highlighted in red. A grammar assistant panel on the right shows a correction from 'has' to 'have' in a green box. Below this, a message explains the error: 'It appears that the singular verb **has** does not agree with the plural compound subject **Film theorist and critic David Bordwell**. Consider changing the verb to the plural form.' The right sidebar also features a score of 99, sections for 'INSIGHTS', 'SET GOALS', 'GRAMMAR' (with 1 error), 'PREMIUM ALERTS' (with 3 alerts), 'PLAGIARISM', and 'HUMAN PROOFREADER'.

UNTITLED

HIDE ASSISTANT

Grammar

Checks use of common grammar rules

has → have

It appears that the singular verb **has** does not agree with the plural compound subject **Film theorist and critic David Bordwell**. Consider changing the verb to the plural form.

99

INSIGHTS

SET GOALS

GRAMMAR 1

PREMIUM ALERTS 3

PLAGIARISM

HUMAN PROOFREADER

New document

Upload document

works Wednesday, won the Gold Hugo at the 2000 Chicago International Film Festival. His fourth film, About Elly, won him the Silver Bear for Best Director at the 59th International Berlin Film Festival and also Best Picture at the Tribeca Film Festival. The latter film is about a group of Iranians who take a trip to the Iranian beaches of Caspian Sea that turns tragic. Film theorist and critic David Bordwell **has** called About Elly a masterpiece.[3]

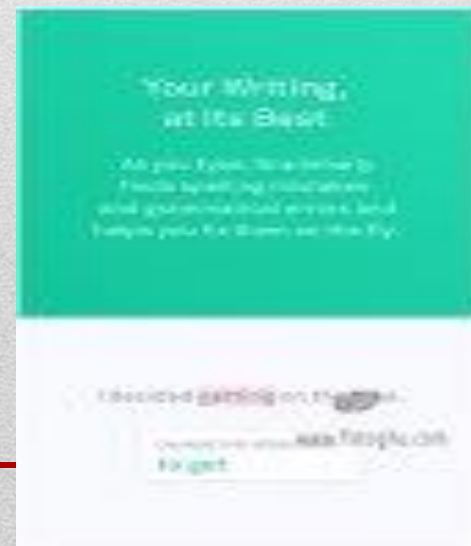
His film A Separation premiered on 9 February 2011 at the 29th Fajr International Film Festival in Tehran and received critical acclaim from the Iran Society of Film Critics. It won Farhadi four awards including Best Director (for the third time after Fireworks Wednesday and About Elly). On 15 February 2011, it also played in competition at the 61st Berlin International Film Festival, which earned him a Golden Bear for best film, becoming the first Iranian film to win that award. In June 2011, A Separation won the Sydney Film Prize in competition with Cannes Festival's winner The Tree



- نسخه نرم افزاری
- نسخه تحت وب
- افزونه گرامرلی که برای Word
- افزونه‌های گرامرلی برای مرورگرهای محبوب
- صفحه کلید مخصوص این برنامه برای اندروید و iOS

2- Grammarly

<https://www.grammarly.com>



امکانات ویرایشی-نگارشی نسخه مجانی

در نسخه مجانی این برنامه ۵ قابلیت کلیدی وجود دارد:

- چک کردن املاء دقیق لغات، متناسب با بستری که لغات در اون قرار دارد. (Contextual Spelling)
- چک کردن نکات گرامری (Grammar)
- چک کردن نشانه‌های سجاوندی (Punctuation)
- چک کردن ساختار جملات (Sentence structure)
- چک کردن سبک نگارش (Style)

امکانات ویرایشی-نگارشی نسخه پولی

در نسخه‌ی پولی برنامه، قابلیت‌های بالا در مقیاسی گسترده‌تر به شما ارائه می‌شود یعنی در هریک از این زمینه‌ها تقریباً دو برابر بیشتر بهتون پیشنهادی اصلاحی داده می‌شود (Advanced Issues). علاوه بر این ۳ قابلیت کلیدی و جالب هم در اختیارتون قرار می‌گیره:

- امکان انتخاب زمینه‌ی تخصصی و دریافت پیشنهادی متناسب با متن (Genre)
- دریافت پیشنهادی در خصوص لغات برای افزایش تنوع و غنای واژه‌ها در متن (Vocabulary enhancement)
- دریافت اطلاعات در مورد میزان دستبرد فکری در متن (Plagiarism)

- **Instructions:** paste or compose a document below.

Click *Check Writing* to get feedback on your writing. Click an underlined **spelling error**, **grammar suggestion**, or **style suggestion** to see more options.

3- PolishMyWriting

<https://www.polishmywriting.com/>

[About](#)[Download](#)[Demonstration](#)[Developers](#)[FAQ](#)[Contact](#)

Try After the Deadline

Instructions: paste or compose a document below. Click *Check Writing* to get feedback on your writing. Click an underlined spelling error, grammar suggestion, or style suggestion to see more options.



- نسخه نصبی و رایگان 30 روزه است.

- فیلم و نرم افزار این نرم افزار در اختیار شرکت کنندگان قرار داده می شود.

4- Essay Writer

• آیا جملاتی با ساختار گرامری مشابه جملات انگلیسی شما

رایج است؟

• جملات انگلیسی شما را با گرامر رایج در رسانه های

انگلیسی زبان و سایت های خبری مقایسه می کند

5- LUDWIG

<https://ludwig.guru/>

منابع:

1. [سایت ترجمه تخصصی ترجمیک](#)

2. [راه‌های ویرایش متن با گرامرلی \(Grammarly\)](#)

۸ اردیبهشت ۱۳۹۷ [گروه ترجمیک آموزش نرم افزار آموزش ورد](#), [مطالب آموزشی](#), [نرم افزار های پایان نامه نویسی](#), [ویراستاری](#)

3- [آخرین ورژن Grammarly Keyboard نسخه جدید Grammarly Keyboard](#)

4- [چهار ابزار آنلاین برای حل مشکلات گرامری انگلیسی](#) تاریخ انتشار: ۲۰

اسفند ۱۳۹۷ - ۱۶۱۱:۱۱ March 2019 <https://www.tabnak.ir/> تابناک

5- [بهترین نرم افزارهای اصلاح گرامر انگلیسی جملات چه هستند؟](#)





عنوان	زمان	ارائه دهندگان
1 تلاوت آیاتی از کلام الله محید	11:00 : 11:10	آقای دکتر ایمان علیزاده و آقای ابوزر رضایی
2 پتانسیل های تکنولوژی در نگارش علمی	11:10 – 11:30	
3 آشنایی با انواع نرم افزارهای نگارش و اصلاح گرامر متون انگلیسی	11:30 – 12:00	
4 نگارش پیشرفته متون انگلیسی با نرم افزار StyleWriter	12:00 - 12:15	
5 بررسی گرامر متون انگلیسی و مقالات با نرم افزار Ginger	12:15 - 12:35	
6 بررسی گرامر متون انگلیسی و مقالات با نرم افزار Grammarly	12:35 – 12:55	
7 استراحت و پذیرایی و نماز	12:55 – 13:30	
8 تمرین گروهی با نرم افزارهای نگارش و اصلاح گرامر انگلیسی	13:30 – 15:10	